



# Chương trình Quốc Tịch miễn phí

Giúp đỡ đơn xin miễn lệ phí  
Thu Thập Thông Tin Cộng Đồng

**Thứ Bảy, ngày 22 tháng 4, năm 2017**



**1355 Market Street  
San Francisco, CA 94103  
9:30 am - 12:30 pm**  
*Không cần lấy hẹn!*

## **Xin tới để nhận sự giúp đỡ miễn phí sau đây:**

- Xem lại quá trình thi nhập tịch
- Tình trạng hợp lệ của quý vị
- Chuẩn bị điền đơn, cùng những tài liệu cần thiết trong quá trình nhập tịch
- Đơn xin nhập tịch sẽ được xem xét bởi luật sư di trú hoặc người đại diện pháp lý chuyên môn
- Nhận được sự vào hỗ trợ tài chính và tài nguyên cộng đồng

## **TÀI LIỆU CẦN MANG THEO:**

- ❑ Thẻ xanh, tất cả thông hành (passports) còn hiệu lực hoặc đã quá hạn
- ❑ 2 tấm hình cho thẻ thông hành (passport)
- ❑ Địa chỉ nhà, nơi làm việc, trường học (trong 5 năm vừa qua)
- ❑ kê khai tất cả ngày quý vị rời khỏi nước Mỹ trong 5 năm

- ❑ Liệt kê tên vợ hoặc chồng hiện tại. Liệt kê những hôn nhân đã có trước đó. Liệt kê tên, địa chỉ, ngày tháng năm sinh, tình trạng hôn nhân, số an sinh xã hội, tình trạng di trú của tất cả con cái
- ❑ Nếu quý vị đã từng bị bắt giữ: xin đem theo tất cả giấy tờ của tòa, ngay cả trong trường hợp không bị truy tố hoặc hồ sơ đã được xóa bỏ
- ❑ **Tiền lệ phí cho đơn xin nhập tịch:** đem theo ngân phiếu (check) hoặc Money Order: **\$725.00** để trả cho: **US Department of Homeland Security** (nếu quý vị 75 tuổi hoặc lớn hơn, lệ phí là 640.00) **NGOẠI TRỪ** quý vị được chấp thuận miễn trả lệ phí\*
- ❑ **Xin miễn lệ phí:** Nếu quý vị không có khả năng trả tiền phí tổn cho đơn xin nhập tịch, quý vị có thể được chấp thuận xin miễn trả lệ phí. Quý vị cần đem theo cùi trình giúp đỡ của chính phủ, chẳng hạn như: SSI, Medi-Cal, phiếu thực phẩm, chương trình WIC, CalWorks, được giúp đỡ tiền mặt, v.v
- ❑ **Riêng cho Quý Ông:** nếu quý vị đang sống trong nước Mỹ và tuổi từ 18 tới 26, xin đem theo giấy tờ chứng minh quý vị đã đăng ký phục vụ quân đội Mỹ, nếu có. Quý vị có thể kiểm tra lại bằng cách vào trang mạng sau đây: [www.sss.gov](http://www.sss.gov) hoặc gọi: (888) 655-1825

## **The San Francisco Pathways đến Citizenship Initiative là một cộng tác của các tổ chức cộng đồng sau đây:**

Self-Help for the Elderly  
International Institute of the Bay Area

Asian Pacific Islander Legal Outreach  
Jewish Family and Children's Services

Catholic Charities CYO  
La Raza Community Resource Center

## **Và có thể thực hiện thông qua sự hỗ trợ và tài trợ từ các đối tác sau:**

City and County of San Francisco – Office of Civic Engagement & Immigrant Affairs  
Asian Pacific Fund  
New Americans Campaign

Evelyn & Walter Haas, Jr. Fund  
Mission Asset Fund

Human Services Agency of San Francisco  
The San Francisco Foundation  
We Rise SF Labor Center for Immigrant Justice

**[sfcitizenship.org](http://sfcitizenship.org)**



**/sfpathways2citizenship**



**(415)-662-8901**

